

Atty

12-28-2000

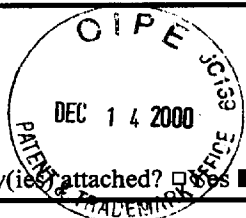
12.14.00

D\$

FORM
1-31-97RECORDATION FORM COVER SHEET
PATENTS ONLYU.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark OfficeTo the **101564470** Commissioner of Patents and Trademarks. Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Tatsuo TERUYAMA



2. Name and address of receiving party(ies):

Name: KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA

Address: 72, Horikawa-Cho, Saiwai-Ku,
Kawasaki-Shi, Kanagawa-Ken, JapanAdditional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of Conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Other

Execution Date: October 26, 2000

Additional name(s) and address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s)

09/667,500

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

**22850**6. Total applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00

- ☒ Enclosed
☐ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number: 15-0030

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.*Marvin J. Spivak

Name of Person Signing

Joseph A. Scafetta, Jr.

Signature

Dec. 14, 2000

Date

Registration Number: 24,913

Joseph A. Scafetta, Jr.

Registration No. **26,803**Total number of pages including this cover sheet: 5

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

12/28/2000 GTOW11 00000075 09667500

01 FC:581

40.00 00

Commissioner of Patents and Trademarks
Box Assignments
Washington, D.C. 20231**PATENT**
REEL: 011365 FRAME: 0455

譲渡証 (Translation/日本語訳)

下記に署名した私/私達、
は、

ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は

- ☐ ここに私/私達により署名され、
☐ _____に私/私達により（それぞれ）署名され、
☐ に出願され、出願番号_____が交付され、
☐ PCT 国際出願 としてに出願され、

その発明は

という名称である。そして、ここにその受領を認める対価で：
私/私達は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び
全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利；合衆国とその属
領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての
権利、所有権、利益；一部継続出願、継続出願、分割出願、
差替え出願、再発行出願、特許期間延長等、合衆国とその属領
及び全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願
される特許に関わる全ての権利；そして、国際条約、同盟、契
約、法令、協定（将来制定されるものを含む）に基づく全ての
優先権を伴う一切の権利；を、日本国神奈川県川崎市幸区堀川
町7番地に住所を有する株式会社 東 芝、その後継者、譲
受人及び法定代理人に対して、売却、譲渡、移転するものとす
る。

さらに、私/私達は、株式会社 東 芝（以下譲受人と言う）
が単数ないしは複数の当該発明（以下当該発明という）に関わ
る特許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全ての外
国に於いて出願し、特許を受けること；またこの譲渡証の意図
と目的を誠実に実行することを求められた場合、下記に署名し
た私/私達が、当該譲受人、その後継者、その被譲渡者、及び
法定代理人の費用負担にて、一部継続出願、継続出願、分割出
願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等を行い、合法的
宣誓書、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的また
は準法的訴訟手続に於いて証言を行うこと；当該発明とその経
緯に関連して、下記に署名した私/私達が知り得た全ての事実
を、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に連絡す
ること；そして当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理
人が、当該発明の特許権の適切な保護、維持、権利行使するた
めに望ましいと考慮すること、また、当該発明に関わる特許出
願に際し、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に
対して法的権限を付与することが望ましいと考慮することにつ
いて、可能な限り行うことを承諾する。

Assignment

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby
acknowledged, I/WE, the undersigned,

Tatsuo TERUYAMA

who have created a certain invention for which an application for
United States Letters Patent

- ☐ executed by ME/US on even date herewith,
☐ executed by ME/US on _____,
(respectively),
☒ filed on September 22, 2000 and assigned Serial No.
09/667,500,
☐ filed as International Application No.
filed on _____

and entitled:

BYPASS CONTROL CIRCUIT

Do hereby sell, assign and transfer to KABUSHIKI KAISHA
TOSHIBA, a corporation of Japan, having a place of business at
72, Horikawa-Cho, Saiwai-Ku, Kawasaki-Shi, Kanagawa-Ken,
Japan, its successors, assigns, and legal representatives, the full
and exclusive right to said invention and said application and to any
and all inventions described in said application for the United
States, its territorial possessions and all foreign countries, and the
entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent
which may be granted therefor in the United States, its territorial
possessions and all foreign countries; and in and to any and all
continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes,
reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters
Patent relating thereto which have been or shall be filed in the
United States, its territorial possessions and/or any foreign
countries, and all rights, together with all priority rights, under any
of the international conventions, unions, agreements, acts, and
treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts,
and treaties;

Agree that KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, hereinafter referred to
as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said
invention and said inventions, hereinafter referred to as said
invention, in its own name, in the United States, its territorial
possessions, and all foreign countries; and that, when requested to
carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at
the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal
representatives, the undersigned will execute all continuations-
in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions
thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney
and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings;
communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal
representatives all facts known to the undersigned relating to said
invention and the history thereof; and generally do everything
possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal
representatives shall consider desirable for aiding in securing,
maintaining and enforcing proper patent protection for said
invention and for vesting title to said invention and all applications
for patents on said invention in said Assignee, its successors,
assigns, or legal representatives; and

そして、私／私達は、この書面により譲渡された権利や財産に影響する、如何なる譲渡、授權、抵当権、ライセンス等その他の協定も他の第三者との間で行っていないこと； 下記に署名した私／私達によって、この書面に記載されている権利が所有されていることを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に対して誓約するものである。

さらに、下記に署名した私／私達はこの譲渡書は英語の部分の表現によってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私／私達は下記日付で署名する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

I/WE, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor Tatsuo TERUYAMA	
発明者の署名	日付	Inventor's signature <i>Tatsuo Teruyama</i>	Date October 26, 2000
第二共同発明者（いる場合）		Full name of second joint inventor, if any	
第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date
第三共同発明者（いる場合）		Full name of third joint inventor, if any	
第三共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature	Date
第四共同発明者（いる場合）		Full name of fourth joint inventor, if any	
第四共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature	Date
第五共同発明者（いる場合）		Full name of fifth joint inventor, if any	
第五共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature	Date
第六共同発明者（いる場合）		Full name of sixth joint inventor, if any	
第六共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature	Date
第七共同発明者（いる場合）		Full name of seventh joint inventor, if any	
第七共同発明者の署名	日付	Seventh Inventor's signature	Date
第八共同発明者（いる場合）		Full name of eighth joint inventor, if any	
第八共同発明者の署名	日付	Eighth Inventor's signature	Date